*Traducere neoficială*

**COMUNITATEA STATELOR INDEPENDENTE**

CONSILIUL ŞEFILOR DE GUVERNE

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Proiect*

**HOTĂRÎRE**

din “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_anul orașul \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**cu privire la modificarea Regulamentului privind Biroul de coordonare a combaterii criminalităţii organizate şi altor infracţiuni periculoase pe teritoriul statelor - membre ale Comunităţii Statelor Independente**

Consiliul șefilor de guverne ale Comunității Statelor Independente în scopul creșterii eficienței realizării obiectivelor, atribuite Biroului de coordonare a combaterii criminalităţii organizate şi altor infracţiuni periculoase pe teritoriul statelor - membre ale Comunităţii Statelor Independente, și perfecționarea interacțiunii între ministerele afacerilor interne (Poliției) ale Comunității combaterea criminalităţii organizate şi altor infracţiuni periculoase

**a hotărât:**

1. De a introduce în Regulamentul privind Biroul de coordonare a combaterii criminalităţii organizate şi altor infracţiuni periculoase pe teritoriul statelor - membre ale Comunităţii Statelor Independente, aprobat prin Hotărârea Consiliului șefilor de guverne ale Comunității Statelor Independente din 25 noiembrie 2005, cu modificările și completările operate în textul acestuia prin hotărârile Consiliului șefilor de guverne ale Comunității Statelor Independente din 24 noiembrie 2006, 18 octombrie 2011 și 28 octombrie 2016, următoarele modificări:
   1. În preambul:

cuvintele “(în continuare-BCCCO)” de a exclude;

de a completa cu aliniatele doi, trei și patru cu următorul conținut:

“Denumirea oficială a organizației:

denumirea completă - Biroul de coordonare a luptei împotriva criminalităţii organizate şi altor infracţiuni periculoase pe teritoriul statelor - membre ale Comunităţii Statelor Independente;

denumirea prescurtată - BCCCO”.

* 1. Punctul 1.2.:

primul aliniat după cuvîntul “în vigoare” de a completa cu cuvîntul “înterstatal”;

de a completa cu aliniatul doi cu următorul conținut: “Fondatorul BCCCO este Consiliul șefilor de guverne ale Comunității Statelor Independente”;

de a completa cu aliniatele patru și cinci cu următorul conținut:

“BCCCO este o persoană juridică, cu contul de decontare și contul valutar în băncile financiare, balanțul autonom și în limitele competenței sale are dreptul de a încheia acordurile, are dreptul la tranzacție a resurselor financiare, transferate pe conturile BCCCO.

BCCCO are un cifru, cod, ștampilă rotundă aprobată cu denumirea completă a organizației și cu imaginea simbolului al CSI, precum și ștampilele, blancurile oficiale ale organizației cu denumirea completă și (sau) prescurtată, necesare pentru efectuarea activității sale”;

aliniatele doi, trei și patru a se consideră aliniatele trei, șase și șapte.

* 1. Punctul 1.3:

de a completa cu aliniatul doi cu următorul conținut:

“BCCCO în contextul realizării obiectivelor atribuite, are dreptul de a solicita informația necesară de la ministerele afacerilor interne (Poliției) și organele de stat ale statelor - membre ale CSI”;

aliniatul doi a se consideră aliniatul trei.

* 1. Punctul 1.7 se abrogă.
  2. Punctul 1.8 după abrevierea “CMAI” de a completa cu cuvintele “și Consiliul științifico - practic al CMAI (în continuare CȘP al CMAI)”.
  3. Punctul 2.1.2 de a expus în următoarea redacție: “Acordarea asistenței organelor competente ale statelor - membre ale CSI în organizarea cooperării și desfășurării căutării interstatale a persoanelor”.
  4. În punctul 2.2 cuvintele “privind liderii mediului criminal, organizatorilor și participanților activi ale grupărilor criminale înternaționale și relațiile lor criminale” de a înlocui cu abrevierea “BCCCO”.
  5. Punctul 2.6 în prima propoziție după cuvîntul “documentele” de a completa cu cuvintele “și executării hotărîrilor, adoptate la reuniunea anterioară a CMAI”.
  6. Capitolul 2 de a completa cu punctele cu următorul conținut:

“2.3.1. Efectuarea monitorizării executării sarcinilor de investigație, solicitărilor și a altor documente recepționate de către BCCCO și transmise în adresa autorităţilor de aplicare a legii ale statelor - membre ale CSI”;

“2.10. Coordonarea procesului de editare a revistei CMAI “Содружество”.

2.11. Administrarea (gestionarea) saitului oficial bcbopcis.ru.

2.12. Acordarea asistenței în organizarea instruirii (reinstruirii) personalului, perfecționarea profesională a colaboratorilor organelor afacerilor interne (poliției) ale statelor - membre ale CSI.

2.13. Acordarea asistenței privind schimbul de experiență în domeniul combaterii criminalităţii”.

1.10. În primul aliniat al punctului 3.4 de a exclus cuvintele “în conformitate cu Regulamentul CMAI”.

1.11. Punctul 3.6:

după cuvintele “sunt numite” de a completa cu cuvintele “în funcție și rechimate din funcție”;

după cuvintele “statele de personal” de a completa cu cuvintele “și excluderea acestora din statele de personal”.

1.12. Aliniatul cinci al punctului 3.7 înainte de cuvîntul “achitarea” de a completa cu cuvintele “Achitarea indemnizației de ajutor material și diurnei în cazul numirii colaboratorilor în funcție în cadrul BCCCO și transferului acestora în cazul dat la locul nou de serviciu într-o altă locație,”.

1.13. Punctul 3.9 de a completa cu subpunctele “н” și “о” cu următorul conținut:

“н) definește sarcinile și funcțiile subdiviziunilor structurale ale BCCCO;

о) în limitele competențelor sale funcționale gestionează fondurile bănești de pe conturile BCCCO”.

1.14. În punctul 4.1 de a exclude a doua propoziție.

1.15. În aliniatul doi al punctului 4.8 cuvăntul “se efectuiază” de a înlocui cu cuvintele “, precum și plățile de stimulare efectuate”.

1. Prezenta Hotărîre va intra în vigoare din data semnării acesteia.

**Pentru Republica Azerbaidjan Pentru Federația Rusă**

**Pentru Republica Armenia Pentru Republica Tadjikistan**

**Pentru Republica Belarus Pentru Turkmenistan**

**Pentru Republica Kazahstan Pentru Republica Uzbekistan**

**Pentru Republica Kîrgîză Pentru Ucraina**

**Pentru Republica Moldova**